

[Avaleht](#) > ... > [Kohtuasja Algamine](#) > [Kus Ja Kuidas?](#) > [Kulud](#) > [Juhtumite näiteid 4 - äriõigus - leping - Ungari](#)

Juhtumite näiteid 4 - äriõigus - leping - Ungari

Kulud Ungaris

Vaidluste alternatiivse lahendamise kulud

Juhtumi näide Vaidluste alternatiivne lahendamine

	Kas see on võimalik sellist liiki asjade puhul?	Kulud
Juhtum A	Jah	Vastavalt poolte ja vahendaja kokkuleppele. Iga uue või poolelioleva menetluse osaline võib taotleda kohtuliku vahendusmenetluse kasutamist. Selline menetlus on tasuta.
Juhtum B	Jah	Vastavalt poolte ja vahendaja kokkuleppele. Iga uue või poolelioleva menetluse osaline võib taotleda kohtuliku vahendusmenetluse kasutamist. Selline menetlus on tasuta.

Advokaadi-, kohtutäituri- ja eksperditasud

Juhtumi näide	Advokaat	Kohtutäitur	Ekspert
	Kas õigusesindaja kasutamine on kohustuslik?	Kas õigusesindaja kasutamine on kohustuslik?	Kas eksperdi kasutamine on kohustuslik?
	Keskmiised kulud	Kulud	Kulud
Juhtum A	Ei	Ei	<p>Ei. Kohus määrab eksperdi tööendeid esitava poole taotluse alusel, välja arvatud juhul, kui on võimalik algselt määrata tööendite kogumine <i>ex officio</i>. Kumbki pool võib esitada ka enda valitud ekspertide arvamusi.</p> <p>Ekspert määrab ise oma tasu. Kui kohus annab korralduse tõendite kogumiseks <i>ex officio</i>, määratakse tasu kindlaks vastavalt kehtivatele asjakohastele õigusaktidele.</p>

<p>Jah. Kaupade vedu ja ekspedeerimist käsitlevate rahvusvaheliste lepingutega seotud hagide lahendamine kuulub üldkohtute pädevusse (tsiviilkohtumenetlust käsitleva 1952. aasta seaduse nr III artikli 23 lõike 1 punkt d) ning õigusesindaja kasutamine on kohustuslik esimese astme üldkohtute pädevusse kuuluvate kohtumenetluste kõigis etappides, samuti apellatsioonide korral, välja arvatud juhul, kui asja suhtes kohaldatakse väljaarvamise sätet (1952. aasta seaduse nr III artikli 73/A lõike 1 punkt b).</p>	<p>Lepitakse kokku kliendi ja advokaadi vahel.</p>	<p>Ei</p>	<p>Ei. Kohus määrab eksperdi tööendeid esitava poole taotluse alusel, välja arvatud juhul, kui on võimalik algatada tööendite kogumine <i>ex officio</i>. Kumbki pool võib esitada ka enda valitud ekspertide arvamusi.</p>	<p>Ekspert määrab ise oma tasu. Kui kohus annab korralduse tööendite kogumiseks <i>ex officio</i>, määratakse tasu kindlaks vastavalt kehtivatele asjakohastele õigusaktidele.</p>
--	--	-----------	---	--

Tunnistajale hüvitise maksmine

<p>Juhtumi näide</p>	<p>Tunnistajale hüvitise maksmine</p> <p>Kas tunnistajatel on õigus saada hüvitist? Kulud</p>	<p>Tunnistajatele hüvitise maksmine on reguleeritud õigusaktidega. Tunnistajatel on õigus saada hüvitist reisi-, majutus- ja elamiskulude katteks ning hüvitist töölt puudunud aja eest.</p>
<p>Juhtum A</p>	<p>Jah</p>	<p>Tunnistajatele hüvitise maksmine on reguleeritud õigusaktidega. Tunnistajatel on õigus saada hüvitist reisi-, majutus- ja elamiskulude katteks ning hüvitist töölt puudunud aja eest.</p>
<p>Juhtum B</p>	<p>Jah</p>	<p>Tunnistajatele hüvitise maksmine on reguleeritud õigusaktidega. Tunnistajatel on õigus saada hüvitist reisi-, majutus- ja elamiskulude katteks ning hüvitist töölt puudunud aja eest.</p>

Õigusabikulud

<p>Juhtumi näide</p>	<p>Õigusabi</p> <p>Millal ja millistel tingimustel on see kohaldatav?</p>
<p>Juhtum A</p>	<p>Ettevõtjatel ei ole õigust saada õigusabi.</p>
<p>Juhtum B</p>	<p>Ettevõtjatel ei ole õigust saada õigusabi.</p>

Kirjaliku ja suulise tõlke kulud

<p>Juhtumi näide</p>	<p>Kirjalik tõlge</p> <p>Millal ja millistel tingimustel on see nõutav? Ligikaudsed kulud</p>	<p>Suuline tõlge</p> <p>Millal ja millistel tingimustel on see nõutav? Ligikaudsed kulud</p>
----------------------	--	---

Juhtum A	Kui vaidluse pool ei räägi ungari keelt ega saa sellest aru.	Tõlkija määrab ise oma tasu. Tasu arvutamisel võetakse aluseks tähemärkide arv (üks tähemärk = ligikaudu 5 Ungari forinti), töö tähtaeg ja lähtekeel. Kirjaliku tõlke kulud, mis tekkisid seoses tõendite ja menetlusdokumentide esitamisega nende poolte poolt, kellel on tsiviilkohtumenetluse raames õigus kasutada oma ema-, piirkondlikku või vähemuskeelt, maksab esmalt nende nimel riik. Nende kulude suhtes kohaldatakse hiljem õiguskulude hüvitamist käsitlevaid sätteid.	Kui vaidluse pool ei räägi ungari keelt ega saa sellest aru.	Tõlk määrab ise oma tasu. Tegemist on tunnitasega, mille suurus sõltub kasutatavast keelest. Tasu suurus on ligikaudu 10 000–12 000 forinti tunnis. Juhul kui suuline tõlge on ette nähtud seadusega, kannab või maksab tõlgi kulud esmalt riik.
Juhtum B	Kui vaidluse pool ei räägi ungari keelt ega saa sellest aru.	Tõlkija määrab ise oma tasu. Tasu arvutamisel võetakse aluseks tähemärkide arv (üks tähemärk = ligikaudu 5 Ungari forinti), töö tähtaeg ja lähtekeel. Kirjaliku tõlke kulud, mis tekkisid seoses tõendite ja menetlusdokumentide esitamisega nende poolte poolt, kellel on tsiviilkohtumenetluse raames õigus kasutada oma ema-, piirkondlikku või vähemuskeelt, maksab esmalt nende nimel riik. Nende kulude suhtes kohaldatakse hiljem õiguskulude hüvitamist käsitlevaid sätteid.	Kui vaidluse pool ei räägi ungari keelt ega saa sellest aru.	Tõlk määrab ise oma tasu. Tegemist on tunnitasega, mille suurus sõltub kasutatavast keelest. Tasu suurus on ligikaudu 10 000–12 000 forinti tunnis. Juhul kui suuline tõlge on ette nähtud seadusega, kannab või maksab tõlgi kulud esmalt riik.

Viimati uuendatud: 16/05/2013

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.